

本册主编 庄建明 李兆雄

世界著名★演说文库



世界名人 校园演说精粹

 百花洲
文艺出版社

(赣)新登字第 005 号

书 名：世界名人校园演说精粹

主 编：庄建明 李兆雄

责任印制：宗勇

出 版：百花洲文艺出版社（南昌市新魏路 5 号）
发 行：

经 销：各地新华书店

印 刷：南昌市红星印刷厂

开 本：850×1168mm 1/32

印 张：11.625

字 数：21 万

版 次：1995 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

印 数：1—10000

定 价：19.00 元

ISBN7—80579—589—4/I·480

邮政编码：330002

（江西文艺版图书凡属印刷、装订错误请随时向承印厂调换）

总 序

周谷城

演说就是向听众发表对某个现实问题的见解，或阐明某种事理。每个人一辈子要听许多次演说，也要作不少演说，可见演说是一种很重要的社会活动。

演说又是一种历史悠久的社会活动。四千多年前，古埃及的法老就说演讲比打仗更有威力。在古代希腊、罗马，演说是社会政治斗争的重要武器，产生过希腊的伊索格拉底、苏格拉底、亚里士多德，罗马的昆体良、西塞罗等一大批演说家，还办了“演讲学校”。在我国古代，演说也曾经辉煌。所谓“左史记言”，《尚书》中就有不少演说名篇。《国语》、《战国策》中之言，颇与古希腊之演说词相似，亦治政治、历史、文学及雄辩术于一炉者也。《论语》其实是孔子向三千弟子传授知识时的演说精华。孟轲、商鞅、苏秦、张仪俱为雄辩的演说家。在《盐铁论》中，则可以读到西汉政治家桑弘羊精彩的经济演说。据此，窃以为演说之在中国，实有久于希腊、罗马者。

演说不仅源远流长，且有重要作用。一篇好的演说，或事实有据、逻辑严密，或慷慨激昂、豪气凌云，或声情并茂、引人入胜，或机智幽默、妙趣横生，或数者兼而有之，足以使人坚定对崇高

理想之信念；足以使人增加知识，明白道理；足以动人心弦，催人奋发；足以给人欢乐，得到美的享受。历来名家演说，不仅风靡当时，且对后世实有深远影响。

今天，我们正在进行现代化建设，进行两个文明建设，要做好各项工作，都离不开演说。各级党政领导、各行各业负责人开会做报告，科学家的学术报告，群众大会上的动员报告，教师向学生讲课，检察官提起公诉，律师为当事人辩护，这些都是演说。此外接待来宾，介绍经验，发布消息，讨论问题，无不要用到演说。演说要有好的效果，就不能照本宣科，而必须掌握演说的艺术。掌握演说艺术别无他途，除了从实践中学习外，再就是借鉴前人演说的成功经验。由此而论，百花洲文艺出版社暨上海社会科学院信息研究所共同组织力量，翻译和汇编古今中外演说名篇，成套出版《世界著名演说文库》，以饯有志于演说者，此举确系一种有益的尝试，且为文化积累所不可少。

古今中外的演说名篇数量甚多，要想一下子收集得齐全，并同时出版，难免旷日持久，甚至是不可能的。不妨成熟一批，先拿出一批来。“草鞋没样，越打越像。”这样分期分批积累起来，相信反倒易于较快、较好地形成一套相对完整的演说文库。

至于每个分册的选录范围，无妨不拘一格。既可拿演说性质作标准，如就职演说、竞选演说、外交演说；也可以演说者的身份为标准，如将帅演说、律师演说、作家演说、科学家演说。既可着眼于演说之历史影响；也可着眼于演说之趣味性，如幽默演说。凡此种种，均不成问题。

此等演说，就其演说艺术而论，固有可供借鉴者。然不独止此。历来演说名篇，或反映重大历史事件，或反映时代风貌，或阐发深刻哲理，或含有丰富知识，实已成为重要历史文献，成为文

化遗产。唯其如此，鄙意以为阅读这些演说，非独有助于掌握不同性质、不同体裁、不同形式、不同场合下的演说艺术，抑且有助于了解历史，丰富知识，提高素养，陶冶情操。

这些演说既成历史文献，即有其时代烙印，需要读者独具慧眼，善于取其精华，弃其糟粕。特别有几种演说，由于性质关系，尤其如此。如演说有足以影响历史者。观夫《礼运大同》，则可知人类之追求理想社会，固不自今日始；观夫伯里克利、柏拉图之演说，则可知西方政治制度之由来。其影响历史者，均可谓至深且远。然而有正必有反。历史不断进步，亦必有曲折。只讲进步，不讲曲折，则历史不完整。演说有促进历史发展者，亦必有促退历史者。只见前者而不见后者，则演说不完整。故适当选录一些具有反面意义的演说，以证历史道路之曲折，社会发展之艰难，人类前进之不易，实亦有其必要。

不揣冒昧，即以爲序。

前 言

演说，作为一门独特、精美的语言表现艺术，有着巨大的魅力，并始终得到人们的关注和青睐。优秀的演说代表着一个时代的音符，从中既可以窥视历史留下的足迹，又能预见时代前进的方向。一篇篇文采精美、哲理深邃的演说，足以点燃人们思想的火花，激励人们奋发向上，尤其是对于朝气蓬勃的青年人而言，它们的影响和意义更为巨大和深远。

演说与青年似乎有着不解之缘。一方面，青年，尤其是学生——青年人最典型的社会身份和角色，有着旺盛的精力和求知欲。他们渴望参悟人生、投身社会、求取发展，从中享受成功的乐趣。因此，前人的智慧、经验、教训无时不引起他们的深思。

另一方面，青年是国家和民族的希望，肩负着建设未来的历史重任。社会和未来都要求他们更加努力地提高自身的智能和体能，增强自身的心理素质，成为一个符合时代要求、富于创造精神的接班人。纵观世界历史，任何一所成功的学校，无论哪一代人、哪一种社会，一个永恒的共同点就是，它们都将心血倾注于青年身上，把培养教育青年一代作为社会的首要目标。君不见，世界各国的知名人士，包括政治家、科学家、企业家等，又有哪一个没有在校园内留下他们的足迹和声音？这种主客观上的

因素,从根本上决定了青年,尤其是学生,始终是演说的一个重要而又特定的对象。

正是鉴于演说——青年——校园这一关系,我们为广大演说爱好者,特别是青年朋友编了这本书,选收了中外著名政治家、知名学者、实业家及社会名流在校园中发表的演说60余篇。这一篇篇演说是他们对历史发展进程的深刻反思,记载了他们对人生之途的真实感受和理性思考,刻划了他们在“育人铸材”过程中的欢乐和艰辛,概括了他们从自身的求知经历中提炼出的治学经验,更体现了他们对人生远大理想的执著追求。从一定意义上说,这一篇篇演说犹如一部由不同人物、从不同角度写就的教科书,比起课堂上的说教来,更形象生动,更真切感人,更富时代感和现实性。

既为校园演说,这就决定了演说的主要对象是有一定知识的青年学生。为此,本书按照演说的主题,大致分为五个部分,基本涵盖了青年朋友感兴趣的诸多问题:第一,人生与理想。人生与理想是每一个青年人都须面对的一大课题。这里,收录了维恩巴尔格、班克罗夫特、张闻天、亚达等的人演说。他们以具体、生动、形象的比喻,描绘了人生旅途中的艰难曲折,鼓励青年要以一种积极进取的生活姿态去面对人生,歌颂了为追求真理、实现崇高理想而抛弃个人利益、顽强奋斗到底的献身精神。

第二,求知与治学。求知与治学是一项智力活动,前人通过自身的探索,在这方面总结了极具说服力的经验和教训,这些经验教训是青年人取之不竭、用之不尽的宝贵财富,是求知治学之途的指南。卡莱尔、贝尔福、鲁迅、陈毅等人的演讲,从各自的角度总结了几种读书的方法,对青年如何掌握正确的学习方法颇有启迪;亨利、斯诺等人的演讲阐述了学校教育与培育人才的关

系,抨击了落后保守的传统教育方式;戈申、摩根、鲍威尔的演讲则从亲身经历出发,论述了他们对怎样学习、生活和培养想象力,提高学者素养所持的深刻见解。

第三,职责与使命。学校教育的目标,不仅仅是向学生传授文化知识,更重要的是指导青年树立正确的人生观,明确为人的职责与使命。费希特的演讲从哲学角度深刻揭示了人的最终目的和使命:不断实现自我的至善;菲利普斯则强调理想的学者应以解救劳苦大众为己任;蔡元培、斯塔尔具体论述了学生与民族振兴的关系,指出青年人的使命是以自己的行动去推动实现民族文明的目标;而丘吉尔、达德利、福田信之等人的演说,则刻画了未来的学校教育及其职责所在。

第四,自律与楷模。青年人思想活跃,充满激情,勇于接受新思想和新事物。但是他们毕竟年轻,不够成熟,在成长的道路上不时需要他人的善意指点。盖特勒、谢林、尼克松等人的演讲,以政治家的敏锐目光和教育家的崇高职责,既对社会的种种弊端作了客观的理性分析,同时又教导青年要严于律己,保持理智,勤于思考,明辨是非,善于从现实生活中去学会做一个独立的人,为自己的进步,更为国家和社会的发展而努力;斯大林、毛泽东等人的演讲,以恢宏的气势、朴质的语言,追忆了列宁、鲁迅等伟人和前辈的高尚人品,勉励青年以他们为楷模,学习他们的崇高品德。这些演讲篇篇发自内心,充满了对青年一代的关怀之情和爱护之心。

第五,和平与友谊。校园不仅是一个教书育人的场所,也是交流思想,传播友谊的地方。在所收录的演讲中,罗斯福论述了他提出的“睦邻政策”思想;铁托演述了“独立自主、和平共处”的主张;肯尼迪表述了“结束冷战,渴望和平”的信念;胡耀邦阐述

了当代世界和平与发展的辩证关系。他们的演讲以严峻的态度向世人揭示了一个关系到人类生死存亡的永恒主题：战争与和平，痛斥了战争的罪恶，赞扬和平的美好。德斯坦、中曾根康弘、里根等人的演讲则热情奔放，以华美流畅的文采颂扬人民之间的友好情谊，期望各国青年携手共进，使前辈们播撒的友谊种子，世世代代生根开花。

这些经过高度提炼、精心凿雕的演说中不乏真知灼见、至理名言，可算是“真理”的浓缩，智慧的结晶。虽说这些演讲者所处的时代不同，所属的民族各异，所持的信仰迥然，他们在演讲中所反映的主张和观点也由于各种原因而不尽相同，有待读者在阅读时以客观的、辩证的眼光加以审视，但他们的演说总体上却无一不充满着对年轻一代的爱抚和期待，怀抱着对未来世界的美好展望。作为演说家，他们的见解新颖而独到，思想美妙而深刻，隐喻生动而贴切，叙述幽默而风趣，情感丰富而真实。他们用高超的演说技巧直抒胸臆，以脍炙人口的篇章去拨动世人的心弦，给人以鼓励，给人以警策。

如果本书的推出能使广大读者朋友从中获得点滴启迪，能对青年朋友培养高尚情操、树立远大志向有所裨益，那么它对编者来说则是莫大的欣慰，因为这正是我们选编此书的初衷。希望本书能成为广大读者和青年的好朋友！

在本书的选编过程中，承蒙何百华老先生不弃，于百忙之中以极大的热情为外文资料的选辑和校译付出了心血，为此谨表谢忱。同时，本书可说是众多朋友们共同辛劳的结晶，在此，也向所有关心和帮助本书出版的朋友们一并表示谢意。

编者

1994年8月于上海

目 录

前言·····	庄建明 李兆雄(1)
---------	------------

人生与理想篇

卢多尔夫·维恩巴尔格

知识、教育与人生——在德国基尔大学的演讲 ·····	(2)
----------------------------	-----

乔治·班克罗夫特

真理永不消亡——在美国威廉学院的演讲·····	(9)
-------------------------	-----

福泽谕吉

若不独立,人非为人

——在日本庆应义塾的演讲 ·····	(16)
--------------------	------

亨利·范戴克

“你们是世上的盐”——在美国哈佛大学的演讲 ·····	(20)
-----------------------------	------

梁启超

为学与做人——在清华大学的演讲 ·····	(24)
-----------------------	------

孙中山

· 学生要立志做大事不可做大官

——在岭南大学的演讲 (30)

张学良

看守自己的人格——在东北大学的演讲 (37)

张闻天

要为自己的理想奋斗到底——在陕北公学

的演讲 (41)

胡适

防身的三味药方——在台湾成功大学的演讲 (47)

马尔科姆·艾克斯

用一切必要的手段争取自由

——在英国牛津大学的演讲 (53)

亚伦·亚达

走向生活的海洋——在美国康涅

狄克大学的演讲 (59)

塞西尔·斯普林杰

女性取得成功的时代

——在美国赛顿·希尔学院的演讲 (64)

求知与治学篇

约翰·亨利

关于大学的概念——为爱尔兰都柏林天主教大学

成立而作的演讲 (71)

托马斯·卡莱尔

勤奋、诚实、有选择地读书

——在英国爱丁堡大学的演讲 (76)

乔治·戈申

论想象力的培养——在英国利物浦学院的演讲 (82)

阿瑟·贝尔福

开卷有益——在苏格兰圣安德鲁斯大学的演讲 (85)

陶行知

学生的精神——对湖南教育界的演讲 (91)

鲁迅

读书杂谈——在广州知用中学的演讲 (95)

查里斯·斯诺

两种文化与教育——在英国剑桥大学的演讲 (101)

艾德蒙·摩根

每个耶鲁新生都应当知道——在美国耶鲁大学
的演讲 (107)

陈毅

博采众长,苦学精读——在北京外国语学院的
讲话 (113)

蒋经国

科学教育的方向与责任——在台湾中正
理工学院的演讲 (119)

拉塞尔·格雷厄姆

“我是谁”——在美国科菲维尔社区学院的欢迎致词
..... (124)

布兰德·布兰沙德

多多思考——在美国波士顿大学的演讲 (128)

西奥多·鲍威尔

- 聪明来自学习和生活——在美国美利坚
大学的演讲…………… (134)

职责与使命篇

约翰·费希特

- 人的最终使命——在德国耶拿大学的演讲…………… (141)

温德尔·菲利普斯

- 论共和国的学者——在美国哈佛大学优秀生联谊
会 100 周年纪念会上的演讲…………… (147)

蔡元培

- 复兴民族与学生——在大夏大学的演讲…………… (151)

张西曼

- 团结就是力量——在中央大学纪念“五四”运动
29 周年大会上的演讲…………… (156)

温斯顿·丘吉尔

- 大学的职责——在英国伦敦大学奠基纪念日
的演讲…………… (161)

夏尔·戴高乐

- 我对复兴法国的科学研究充满信心——在法国
图卢兹大学理学院的演讲…………… (165)

弗雷德·博尔奇

- 展望二十一世纪——在美国史蒂文斯技术学院
的演讲…………… (169)

吉尔福德·达德利

未来的挑战——在美国阿奎那专科学校的演讲……	(176)
杰拉尔德·福特	
法律、学习和自由——在美国威廉—玛丽学院 的演讲……	(183)
艾尔维斯·斯塔尔	
毕业赋予你们的职责——在美国西北大学的演讲 ……	(190)
普南杜·班吉	
法：文明之基础——在美国圣菲尔南多·瓦利大学 的演讲……	(196)
陈省身	
对中国数学的展望——在北大、南开和暨南等 大学的演讲辞……	(203)
福田信之	
二十一世纪的大学——在纪念日本筑波大学建校 10 周年国际讨论会上的演讲 ……	(207)
迈克尔·马里安	
二十一世纪的教育与学术研究——在美国 印第安纳大学的演讲……	(211)

自律与楷模篇

克里斯蒂安·盖勒特	
保持理智 勤于思考——在德国莱比锡大学 的演讲……	(217)
弗里德里希·谢林	

你们必须醒悟——在德国路德维希·马克西米 利安斯大学的演讲·····	(221)
斯蒂芬·克利夫兰	
悼念威廉·麦金莱——在美国普林斯顿大学 的演讲·····	(227)
约瑟夫·斯大林	
论列宁——在苏联克里姆林军校学员晚会上 的演讲·····	(231)
毛泽东	
论鲁迅——在延安陕北公学鲁迅逝世周年纪念 大会上的演讲·····	(239)
安东·马卡连柯	
致教师——在苏联雅罗斯拉夫铁路第一中学 纪念会上的演讲·····	(243)
田汉	
学习·个性·用自己——在上海文化函授学院 新年聚餐会上的演讲·····	(247)
阿尔伯特·爱因斯坦	
颂扬哥白尼——在美国哥伦比亚大学纪念 哥白尼逝世 410 周年大会上的演讲·····	(252)
丹尼尔·布尔斯廷	
美国的校园民主——在美国托瑟大学的演讲·····	(255)
理查德·尼克松	
校园里的革命者——在美国南达科达州比德尔 州立学院的演讲·····	(261)
莫里斯·斯坦斯	

- 三个“不要”——在美国格罗夫市立学院的演讲…… (267)
- 穆罕默德·侯赛因·穆巴拉克**
- 当今最进步的伊斯兰大学——在埃及爱资哈尔
大学千年校庆大会上的演讲…… (273)
- 杨振宁**
- 二十一世纪的中国靠你们来建设——在南开大学
新生开学典礼上的演讲…… (279)

和平与友谊篇

- 富兰克林·罗斯福**
- 和睦共处——美洲人的愿望——在加拿大金斯
敦女王大学的演讲…… (284)
- 约瑟普·铁托**
- 和平共处,发展经济——在缅甸仰光大学接受
名誉法学博士学位时的演讲…… (289)
- 约翰·肯尼迪**
- 我们都有呼吸的权利——在美国美利坚大学
的演讲…… (296)
- 列昂尼德·勃列日涅夫**
- 做一个有文化、有知识的劳动者——在古巴
哈瓦那列宁学校的演讲…… (303)
- 沃尔特·蒙代尔**
- 我们寻求的不仅仅是友谊——在北京大学
的演讲…… (308)
- 吉斯卡尔·德斯坦**

我们寄希望于青年——在复旦大学的演讲·····	(314)
罗伯特·穆加贝	
我们的决心坚定不移——在北京大学的演讲·····	(321)
宋庆龄	
友谊的象征——在接受加拿大维多利亚大学 荣誉法学博士学位时的演讲·····	(326)
中曾根康弘	
朝向二十一世纪——在北京大学的演讲·····	(330)
罗纳德·里根	
历史是一条河——在复旦大学的演讲·····	(336)
胡耀邦	
青年是我们的未来——在新西兰维多利亚大学 的演讲·····	(341)
戴维·朗伊	
青年掌握着通向未来的钥匙——在贵州农学院 的演讲·····	(346)
罗伯特·霍克	
坦诚·谅解·信任·乐观——在南京大学 的演讲·····	(350)